non collaboration obstruction

Anglais B2 : opposition / non-collaboration + verbs “impede” (synthèse)

0) Résumé en 6 lignes

* **Opposition** = être contre / contester : *oppose, object, disagree, push back*. * **Non-collaboration** = ne pas aider / ne pas répondre : *refuse, decline, ignore, withhold*. * **Ralentir / gêner** (souvent “soft”) : **impede / hinder / hamper**. * **Obstruction** (plus fort, souvent volontaire / légal) : **obstruct / block / sabotage**. * Idiomes utiles : **drag one’s feet** (traîner des pieds), **stonewall** (faire le mur). * Registre pro/légal : **non-compliance**, **failure to comply/respond**, **in breach (of)**.

—

1) Échelle “douce → dure” (intention + gravité)

Niveau	Idée	Mots clés
Doux	réticence / pas motivé	**reluctant, hesitant, unwilling**
Moyen	non coopératif / refus	**uncooperative, refuse, decline**
Fort	ralentir / gêner la progression	**impede, hinder, hamper, stall**
Très fort	obstruction / sabotage	**obstruct, block, undermine, sabotage**

—

2) Adjectifs (attitudes)

Mot	Nuance	Exemple
reluctant	réticent (pas envie)	*He was reluctant to sign.*
unwilling	pas disposé à… (refus interne)	*She’s unwilling to compromise.*
uncooperative	non coopératif (pro/admin)	*The witness was uncooperative.*
obstructive	fait obstacle volontairement (B2)	*He was being obstructive.*
defiant	défiant (contre une autorité)	*A defiant response.*
hostile	hostile/agressif	*His tone became hostile.*

—

3) Verbes : choisir le bon

3.1 “Je suis contre / je conteste” (opposition)

Verbe	Nuance	Exemple
oppose	s’opposer (formel)	*They opposed the proposal.*
disagree (with)	pas d’accord	*I disagree with that approach.*
object (to)	faire objection (plus formel)	*I object to this wording.*
push back (on)	contester / résister (B2, pro)	*Staff pushed back on the changes.*

3.2 “Je ne coopère pas / je refuse” (non-collaboration)

Verbe	Nuance	Exemple
refuse (to)	refuser (direct)	*He refused to cooperate.*
decline (to)	refuser poliment (pro)	*She declined to comment.*
ignore	ignorer (passif-agressif possible)	*They ignored my emails.*
withhold	retenir infos/aide (B2)	*He withheld information.*

3.3 “Je ralentis / je gêne” (impede family)

Verbe	Nuance / registre	Exemple
impede	entraver, ralentir (formel)	*Lack of funding impeded progress.*
hinder	très proche, un peu plus courant	*Delays hindered the project.*
hamper	compliquer/handicaper (souvent circonstances)	*Bad weather hampered rescue efforts.*
stall	faire traîner (souvent volontaire)	*He’s stalling for time.*
drag one’s feet	traîner des pieds (idiome)	*They’re dragging their feet.*

3.4 “Je fais obstruction / je sabote” (plus accusatoire)

Verbe	Nuance	Exemple
obstruct	faire obstruction (souvent volontaire/légal)	*He obstructed the investigation.*
block	bloquer (direct)	*They blocked access.*
undermine	saper (autorité/effort)	*He undermined the team.*
sabotage	saboter (très fort)	*Someone sabotaged the deal.*

—

4) Où se place “to impede” exactement ?

* **impede = ralentir / entraver la progression** (registre plutôt formel). * Moins accusatoire que **obstruct** (souvent volontaire + connotation “obstruction”). * Très proche de **hinder** ; proche de **hamper** (souvent causes pratiques).

Règle simple :

* **impede / hinder / hamper** = “ça ralentit / complique” * **obstruct** = “ça fait obstacle (souvent volontaire)”

—

5) Collocations B2 prêtes à l’emploi

- **impede progress / efforts / growth**
- **significantly / seriously impede**
- **hinder progress**
- **hamper operations**
- **obstruct an investigation**
- **refuse to cooperate**
- **decline to comment**
- **withhold information**
- **drag one’s feet / stall for time**
- **raise objections / stand one’s ground**

—

6) Formulations pro / légal (emails)

* **lack of cooperation** = manque de coopération * **failure to respond** = absence de réponse * **failure to comply** / **non-compliance** = non-respect * **in breach of (the agreement)** = en violation de

Exemples :

* *Due to a lack of cooperation, the process has been delayed.* * *Their failure to comply is impeding progress.* * *This behaviour may be considered obstructive.*

—

7) Mini-choix rapide (FR → EN)

* “Il freine le processus” → **He is impeding / hindering progress.** * “Il fait traîner” → **He is stalling / dragging his feet.** * “Il fait obstruction” → **He is obstructing the process/investigation.** * “Il refuse de coopérer” → **He refuses to cooperate / is uncooperative.** * “Il retient des infos” → **He is withholding information.** * “Il conteste la décision” → **He objects to / opposes the decision.**

From:
https://kavodao.org/ - **DokuWiki Tanguy**

Permanent link:
https://kavodao.org/doku.php?id=apu:lecons:langues:anglais:voca:themes:non_collaboration:start

Last update: **2026/02/07 16:06**